

**gfzk**

Galerie für  
Zeitgenössische  
Kunst Leipzig

Museum of  
Contemporary  
Art Leipzig

**5.11.**

Soft Opening  
18-22 h / 6-10 pm  
6.11.2021 - 27.2.2022

**Lovers**

**in a**



**Dangerous**

**Spacetime**

**Christian  
Nyampeta**

Galerie für Zeitgenössische Kunst  
Museum of Contemporary Art  
Karl-Tauchnitz-Straße 9-11  
04107 Leipzig | [www.gfzk.de](http://www.gfzk.de)

Öffnungszeiten / Opening hours:  
Di-Fr / Tue-Fri 14-19 h  
Sa-So / Sat-Sun 12-18 h  
Feiertags / On holidays 12-18 h

# Lovers in a Dangerous Spacetime

## Christian Nyampeta

6.11.21–27.2.22

Soft Opening: 5.11.21

18–22 h / 6–10 pm

Mit *Lovers in a Dangerous Spacetime* setzt der in New York lebende Künstler Christian Nyampeta seine Zusammenarbeit mit der GfZK fort: 2018 erhielt er den Kunstpreis Europas Zukunft und 2019 präsentierte er seine Ausstellung *A Flower Garden of All Kinds of Loveliness Without Sorrow*.

Die aktuelle Ausstellung bildet die Kulisse für den gleichnamigen Episodenfilm, der in Kampala, Kigali, Lubumbashi und New York spielt. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht ein Trailer, der in Anlehnung an ein Musikvideo eine audiovisuelle Playlist präsentiert. Die Playlist ist ein Remix aus eigenen Kompositionen und historischen Liebesliedern, die Nyampeta als Ausdruck nicht möglicher Liebesbeziehungen sieht, hervorgebracht durch eine Zeit, in der Vertreibung und Vernichtung prägend sind und die heutige Welt formen. Vor diesem Hintergrund zeigt Nyampeta Skulpturen, die von den Versprechungen und Widersprüchen eines kollektiven Gedächtnisses zeugen, das durch das Zusammenbringen naher und entlegener bzw. vergangener Räume und Zeiten entsteht (welche andernfalls nie aufeinandertreffen).

In *Lovers in a Dangerous Spacetime* ist außerdem die umfangreiche Collage einer vielstimmigen „un/chrono/logical timeline“ zu sehen – angelehnt an ein Instrument des gemeinsamen Lernens, das das Netzwerk Another Roadmap School Africa Cluster entwickelt hat, deren Mitglied der Künstler ist. Solche Storyboards erstellt Nyampeta aus gefundenen und eigenen Zeichnungen, aus Fotografien, Archivmaterial und seinen Übertragungen dieses Materials. Damit durchdringt sein Projekt quasi Schichten von Erinnerungen, die sich widersprechen mögen, obwohl sie gleichermaßen wahr sind.

*Lovers in a Dangerous Spacetime* ist eine Wiederaufführung der *École du soir*, Nyampetas Bildungsexperiment. Die Ausstellung markiert eine Änderung in Nyampetas Praxis. Seit 2012 untersucht er, wie Menschen in der Folge von radikalen Brüchen leben. *Lovers* schlägt nun vor, das Diasporische als eine globale Existenzbedingung zu begreifen, die auch für die Menschen in allen Herkunftsländern gilt, und erwägt neue Modelle des „Globalismus“ – basierend auf Wiedergutmachung und der Möglichkeit einer gemeinsamen Welt in einer Zeit der Differenzen.

In Zusammenarbeit mit der Kuratorin Vera Lauf, der Künstlerin und Grafik-Designerin Nontsikelelo Mutiti und den Ausstellungsgestalter:innen der Kooperative für Darstellungspolitik

With *Lovers in a Dangerous Spacetime*, New York based artist Christian Nyampeta continues his collaboration with GfZK, ongoing since 2018 when Nyampeta received The Art Prize Future of Europe and presented his exhibition *A Flower Garden of All Kinds of Loveliness Without Sorrow* in 2019.

The exhibition and program *Lovers in a Dangerous Spacetime* is staged as a set for a forthcoming anthology film of the same name, set in Kampala, Kigali, Lubumbashi, and New York. Central to the exhibition is an audiovisual playlist, presented in the form of an extended musical trailer. The collaborative playlist remixes historic love songs and introduces new ones, which Nyampeta sees as sediments of impossible loves unleashed by a time in which displacement and extermination form essential technologies of how today's world has come to be. Against this, the exhibition debuts sculptures that bear witness to the promises and the contradictions of collective memory, produced through remixing near and distant spaces and times that would otherwise never meet.

The exhibition also features personal takes on the cooperative “un/chrono/logical timeline”, a pedagogical instrument developed by the Another Roadmap School Africa Cluster, of which Nyampeta is an active member. Nyampeta makes storyboards from existing and new drawings, photographs, archival material, and the artist's own translations. With this, the exhibition is a procession through layers of memories that are sometimes contradictory despite all being true. *Lovers in a Dangerous Space Time* is an iteration of *École du soir*, Nyampeta's pedagogical experiment. The exhibition marks a shift in his practice which, since 2012, has studied how people live in the wake of radical ruptures. *Lovers* proposes the diasporic as a planetary condition of existence applicable also to those who remain in their native lands, and it considers new models of globalism based in reparation and the possibility of a common world in an age dominated by difference.

In Collaboration with the curator Vera Lauf, the artist and graphic designer Nontsikelelo Mutiti and the exhibition designers Kooperative für Darstellungspolitik

Gefördert durch die Kulturstiftung des Bundes, die Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung, den Mondriaan Fonds, das Berliner Künstlerprogramm des DAAD aus Mitteln des Auswärtigen Amtes und das ifa – Institut für Auslandsbeziehungen  
Funded by the German Federal Cultural Foundation, the Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung, Mondriaan Fund, the DAAD Artists-in-Berlin Program funded by the Federal Foreign Office and ifa – Institut für Auslandsbeziehungen

Die Stiftung Galerie für Zeitgenössische Kunst Leipzig wird durch den Förderkreis der GfZK Leipzig, die Stadt Leipzig und den Freistaat Sachsen (SMWK) gefördert. Sie wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes. The Foundation Galerie für Zeitgenössische Kunst Leipzig is supported by the Friends of the GfZK Leipzig, the City of Leipzig and the Free State of Saxony (SMWK). It is partly financed through public funds on the basis of the budget approved by the members of the Landtag of the Free State of Saxony.

KULTURSTIFTUNG  
DES  
BUNDES

Alfred Krupp von Bohlen  
und Halbach-Stiftung

M  
mondriaan  
fonds

BERLINER  
KÜNSTLER\*  
PROGRAMM  
DA  
AD

ifa Institut für Auslands-  
beziehungen e. V.